

# This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the same document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

# Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

District of Columbia, United States of America

District of Columbia, Office States of Tame	i i ca
This public document has been signed by	PATRICIA E. GRAYS
exting in the capacity ofS	UPERINTENDENT OF CORPORATIONS
	CORPORATIONS DIVISION
• hears the seal/stamp of	T OF CONSUMER & REGULATORY AFFAIRS
CERTIFIED	
the day of	13
by Secretary of the District of Columbia	
No. 303275	
Seal/Stome	10. Signature:
All and an Harry	Cynthia Beach mith

Cynthia Brock-Smith

Dr. Paola Andrade Torres

### GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

DEPARTMENT OF CONSUMER AND REGULATORY AFFAIRS CORPORATIONS DIVISION



# CERTIFICATE

THIS IS TO CERTIFY that all applicable provisions of the District of Columbia Business Organizations Code (Title 29) have been complied with and accordingly, this CERTIFICATE GOOD STANDING is hereby issued to

#### NOGAL LLC

WE FURTHER CERTIFY that the domestic filing entity is formed under the law of the District on 9/28/2011; that all fees, and penalties owed to the District for entity filings collected through the Mayor have been paid and Payment is reflected in the records of the Mayor; The entity's more recent biennial report required by § 29-102.11 has been delivered for filing to the Mayor; and the entity has not been dissolved. This office does not have any information about the entity's business practices and financial standing and this certificate shall not be construed as the entity's endorsement.

IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto set my hand and caused the seal of this office to be affixed as of 7/31/2013 11:58 AM

SUMER AND RECULTATION DIVISION OF AFFAIRS OF

Vincent C. Gray Mayor

Tracking #: 2dc3I9mf

Business and Professional Licensing Administration

PATRICIA E. GRAYS

Superintendent of Corporations

Corporations Division

#### (Sello del Estado de Columbia)

are Apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma y la capacidad con la que el serratario del documento haya actuado y, en su defecto, la identidad del sello o timbre de que mento público está revestido.

🚁 Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual fue emitido:

### **APOSTILLA**

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1. Distrito de Columbia, Estados Unidos de América
- 2. El Presente documento público ha sido firmado por Patricia E. Grays
- 3. quien actúa en calidad de

Superintendente de Compañías

División Corporaciones

4. Y está revestido con el sello / timbre del Departamento de Asuntos Regulatorios & del Consumidor (Department of Consumer & Regulatory Affairs)

# Certifica

- 5. en Washington, DC
- 6. el día 1 de agosto de 2013
- 7. Por el Secretario del Distrito de Columbia
- 8. Número 303275

9 Sello / Timbre (original) (Secretaría del Distrito de Columbia)

nuscrito) Cynthia Brock-Smith

r. Paola Andrede Forres

Dr. Paola Andrade Torres

MARIA DOLORES ERICEÑO

Traductora Jurado

Español - Inglés - Inglés - Español
Comunicación Oficiai Ministeria
No 21233

Archivo Inicial #: L0000055779

# EL GOBIERNO DEL DISTRITO DE COLUMBIA

DEPARTAMENTO DE ASUNTOS REGULATORIOS Y DEL CONSUMIDOR DIVISION CORPORACIONES

(Bandera del Distrito)

#### **CERTIFICADO**

SE CERTIFICA que todas las disposiciones aplicables del Código de Organizaciones Comerciales del Distrito de Columbia (Título 29) se han cumplido γ, en consecuencia, se expide este CERTIFICADO DE VIGENCIA a

**NOGAL LLC** 

ADICIONALMENTE CERTIFICAMOS que la empresa registrada a nivel nacional está constituida de acuerdo a la ley del Distrito con fecha 28/09/2011; que todas las tasas y sanciones adeudadas al Distrito, notificadas a dicha entidad, han sido pagadas al Municipio y cuyos pagos se reflejan en los registros del Municipio; así mismo el último informe bienal de la empresa, requerido por §29-102.11, ya fue entregado al Municipio y la empresa no ha sido disuelta. Esta oficina no tiene ninguna información acerca de las prácticas comerciales de la empresa y de su capacidad financiera y este certificado no debe interpretarse como una aprobación de la empresa.

**EN TESTIMONIO DE LO CUAL suscribo con el sello de esta oficina a ser colocado el 31/07/2013** 11:58 AM.

(A la izquierda)

Sello del Departamento de Asuntos Regulatorios y del Consumidor – División Corporaciones

(A la Derecha)
Negocios y Administración de Licencias Profesionales
(Firma en Manuscrito)
PATRICIA E. GRAYS
Superintendente de Compañías
Divisióni Corporaciónes

Seguinient #: 2dc3l9mf Dr. Paola Andrade Torres

MARIA DOLORS

Traducto

Español - Inglés - Comunicación Character

11 de septiembré de 2013

María Dolores Briceño Cueva, CC: 1102737762, traductora jurado, certifico que esta es una la traducción del documento original presentado, confirmo que, luego de mi revisión, tanto la cuanto el certificado a la empresa "Nogal LLC" emitidos por la autoridad del Estado de la embia en idioma inglés ha sido correctamente traducido al español.

Maria Dolores Brice 2

Traductora Jurado Español - Inglés - Inglés - Español Comunicación Oficial Ministeria

No. 22 223--

\* Tarial doy fe que la firma puesta al pie del escrito que antecede en la taria que se lee "ilegible" perteneciente a la señora MARIA DOLORES BRICEÑO TOTA, portadora de la cedula de cludadanía número 110273776-2., por tanto es entratica. - Quito, 11 de Septiembre del dos mil trece.

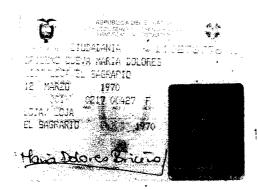
TORA PAOLA ANDRADE TORRES

OTARIA CUADRAGÉSIMA ENCARGADA DEL CANTÓN QUITO

Dr. Paola Andrade Torres

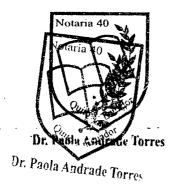


Dr. Paola Andrade Torres









RAZON: Es compulsa de la copia que en foja (s) me fue presentada 3 Cuito a, 3 1 ENE. 2014

HISTORIA ATTERADE TORRES